# 《南乡子·重九涵辉楼呈徐君猷》的原文是什么？该如何理解呢？

来源：网络 作者：翠竹清韵 更新时间：2025-01-16

*南乡子·重九涵辉楼呈徐君猷　　苏轼 〔宋代〕　　霜降水痕收。浅碧鳞鳞露远洲。酒力渐消风力软，飕飕。破帽多情却恋头。　　佳节若为酬。但把清尊断送秋。万事到头都是梦，休休。明日黄花蝶也愁。　　译文　　深秋霜降时节，水位下降，远处江心的沙洲都...*

　　南乡子·重九涵辉楼呈徐君猷

　　苏轼 〔宋代〕

　　霜降水痕收。浅碧鳞鳞露远洲。酒力渐消风力软，飕飕。破帽多情却恋头。

　　佳节若为酬。但把清尊断送秋。万事到头都是梦，休休。明日黄花蝶也愁。

　　译文

　　深秋霜降时节，水位下降，远处江心的沙洲都露出来了。酒力减退了，才觉察到微风吹过，让人觉得凉飕飕的。破帽却多情留恋，不肯被风吹落。

　　重阳节如何度过，只借酒消忧，打发时光而已，世间万事都是转眼成空的梦境，因而不要再提往事。重阳节后菊花色香均会大减，连迷恋菊花的蝴蝶，也会感叹发愁了。

　　赏析

　　词的上片写楼中远眺情景。首句“霜降水痕收，浅碧鳞鳞露远洲”，描绘大江两岸晴秋景象。江上水浅，是深秋霜降季节现象，以“水痕收”表之。“浅碧”承上句江水，“鳞鳞”是水泛微波，似鱼鳞状：“露远洲”，水位下降，露出江心沙洲，“远”字体现的是登楼遥望所见。两句是此时此地即目之景，勾勒出天高气清、明丽雄阔的秋景。

　　“酒力渐消风力软，飕飕，破帽多情却恋头”，此三句写酒后感受。“酒力渐消”，皮肤敏感，故觉有“风力”。而风本甚微，故觉其“力软”。风力虽“软”，仍觉有“飕飕”凉意。但风力再软，仍不至于落帽。此三句以“风力”为轴心，围绕它来发挥。晋时孟嘉落帽于龙山，是唐宋诗词常用的典故。苏轼对这一典故加以反用，说破帽对他的头很有感情，不管风怎样吹，抵死不肯离开。“破帽”这里具有象征隐喻意义，指的是世事的纷纷扰扰、官场的勾心斗角。作者说破帽“多情恋头”，不仅不厌恶，反而深表喜悦，这其实是用戏谑的手法，表达自己渴望超脱而又无法真正超脱的无可奈何。

　　下片就涵辉楼上宴席，抒发感慨。“佳节若为酬，但把清樽断送秋”两句，化用杜牧《重九齐山登高》诗“但将酩酊酬佳节，不用登临怨落晖”句意。“断送”，此即打发走之意。政治上所受重大打击，使他对待世事的态度有所变化，由忧惧转为达观，这乃是他黄州时期所领悟到的安心之法。

　　歇拍三句申说为何要以美酒断送秋。“万事到头都是梦”是化用宋初潘阆“万事到头都是梦，休嗟百计不如人”句意。“明日黄花蝶也愁”反用唐郑谷咏《十日菊》中“节去蜂愁蝶不知，晓庭还绕折残枝”句意，意谓明日之菊，色香均会大减，已非今日之菊，连迷恋菊花的蝴蝶，也会为之叹惋伤悲。此句以蝶愁喻良辰易逝，好花难久，正因为如此，此时对此盛开之菊，更应开怀畅饮，尽情赏玩。

　　“万事到头都是梦，休休”，这与苏轼别的词中所发出的“人间如梦”、“世事一场大梦”、“未转头时皆梦”、“古今如梦，何曾梦觉”，“君臣一梦，古今虚名”等慨叹异曲同工，表现了苏轼后半生的生活态度。他看来，世间万事，皆是梦境，转眼成空;荣辱得失、富贵贫贱，都是过眼云烟;世事的纷纷扰扰，不必耿耿于怀。如果命运不允许自己有为，就饮酒作乐，终老余生;如有机会一展抱负，就努力为之。这种进取与退隐、积极与消极的矛盾双重心理，在词中得到了集中体现。

　　创作背景

　　据弘治《黄州府志》记载，徐君猷任黄州知州时“崇儒重道，下士爱民。苏东坡谪居黄州，与弟子由书云‘举目无亲，君猷一见如骨肉”’，可见两个感情之深。

　　元丰五年(1082年)的重阳节，时词人被贬黄州，徐君猷为黄州知州。徐君猷没有因对方被贬而显出怠慢之意，与苏轼交情深厚。这首《南乡子》即是词人在涵辉楼上写给徐君猷的一首怀人词。

　　免责声明：以上内容源自网络，版权归原作者所有，如有侵犯您的原创版权请告知，我们将尽快删除相关内容。

本文档由028GTXX.CN范文网提供，海量范文请访问 https://www.028gtxx.cn